

#### ORGANISÉ PAR

PIERRE CHIRON  
(INSTITUT UNIVERSITAIRE DE FRANCE,  
UNIVERSITÉ PARIS EST-CRÉTEIL, EA LIS)  
ET BENOÎT SANS  
(UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES,  
GROUPE DE RECHERCHE EN RHÉTORIQUE  
ET ARGUMENTATION LINGUISTIQUE)

#### AVEC LE SOUTIEN DE

L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE FRANCE  
ET DE L'UMR INSERM 1129  
« ÉPILEPSIES DE L'ENFANT ET PLASTICITÉ CÉRÉBRALE »

#### SOUS L'ÉGIDE DE

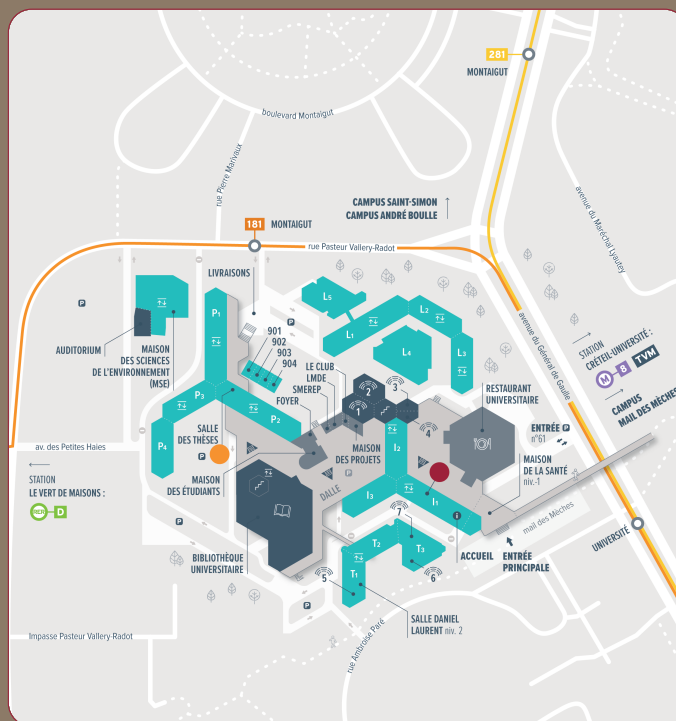
L'EA LIS  
(LETTRES, IDÉES, SAVOIR)  
DE L'UNIVERSITÉ PARIS-EST CRÉTEIL,  
DU GRAL  
(GROUPE DE RECHERCHE EN RHÉTORIQUE  
ET ARGUMENTATION LINGUISTIQUE)  
DE L'UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES  
ET DU FNRS  
(FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE BELGE),  
ET DE L'ISHR  
(INTERNATIONAL SOCIETY FOR THE HISTORY OF RHETORIC)

#### CONSEIL SCIENTIFIQUE

RAFFAELLA CRIBIORE (NEW YORK UNIVERSITY)  
MANFRED KRAUS (UNIVERSITÉ DE TUBINGEN)  
MARION NOULHIANE (UNIVERSITÉ PARIS-DESCARTES, UMR INSERM 1129)  
LAURENT PERNOT (ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES LETTRES,  
UNIVERSITÉ DE STRASBOURG)  
RUTH WEBB (UNIVERSITÉ DE LILLE III)

#### DISCUTANTS

CHRISTOPHE BRECHET (PARIS NANTERRE)  
MANFRED KRAUS (TUBINGEN)  
ALAIN MARTIN (ULB)  
MARION NOULHIANE (PARIS DESCARTES, UMR INSERM 1129)  
ANTONIO STRAMAGLIA (BARI)  
RUTH WEBB (LILLE III)



Faculté d'administration  
et échanges internationaux BAT.T





Faculté des lettres, langues  
et sciences humaines BAT.I

Faculté des sciences et technologie BAT.P

Institut de préparation  
à l'administration générale BAT.T

IUT de Créteil-Vitry BAT.L

Présidence et services centraux BAT.I

-  Amphithéâtre
-  Accueil
-  Salle des Thèses
-  Bâtiment I1

COLLOQUE INTERNATIONAL

# LES PROGYMNASMATA EN PRATIQUE

DE L'ANTIQUITÉ  
À NOS JOURS

18  
19  
20 JANVIER 2018

UNIVERSITÉ  
PARIS-EST  
CRÉTEIL  
61 AVENUE DU  
GÉNÉRAL DE GAULLE  
94010 CRÉTEIL



PROGRAMME  
**JEUDI**  
**18 JANVIER**  
**2018** SALLE  
DES THÈSES

8:45 - 9:15 **Accueil**

9:15 - 9:45 Introduction  
Pierre CHIRON & Benoît SANS

9:45 - 13:00 **I Premiers aperçus des pratiques :  
les documents papyrologiques**

Président : Charles GUERIN  
Discutant : Alain MARTIN

9:45 Raffaella CRIBIORE  
The Versatility of Progymnasmata:  
Evidence from the Papyri and Libanius  
10:15 Lucio DEL CORSO  
Rhetoric for Beginners (and Dummies)  
in Graeco-Roman Egypt.  
A Survey of Papyrological Evidence  
10:45 **Pause**  
11:00 José Antonio FERNANDEZ DELGADO  
& Francisca PORDOMINGO  
La pratique des Progymnasmata dans  
les sources papyrologiques  
(et leur présence dans la littérature)  
12:00 Jean-Luc FOURNET  
Éthopées entre culture profane et christianisme  
12:30 **Discussion**

13:00 - 14:30 **Déjeuner**

14:30 - 17:45 **II Pratiques progymnasmatiques  
et cognition**

Président : Marie-Emmanuelle PLAGNOL  
Discutante : Marion NOULHIANE

14:30 Emmanuelle DANBLON  
Les exercices de rhétorique à l'école de Bruxelles  
15:00 Julie DAINVILLE & Benoit SANS  
L'éloge paradoxal : regards croisés  
sur deux expériences bruxelloises  
16:00 **Pause**  
16:15 Victor FERRY  
Exercer l'empathie : une limite de l'ethopoeia  
et une méthode alternative  
16:45 Jeanne CHIRON & Pierre GRIALOU  
« Connais-toi toi-même », les Progymnasmata  
comme entraînement métacognitif  
17:45 **Discussion**

PROGRAMME  
**VENDREDI**  
**19 JANVIER**  
**2018** SALLE  
DES THÈSES

9:15 - 13:00 **III Les pratiques  
entre passé et présent**

Président : Benoît SANS  
Discutant : Antonio STRAMAGLIA

9:15 Danielle VAN MAL-MAEDER  
Des Progymnasmata dans la déclamation  
– des Progymnasmata à la déclamation  
9:45 Sandrine DUBEL  
Défense et illustration de la paraphrase  
10:15 Anders ERIKSSON  
Writing and teaching a contemporary  
progymnasmata textbook  
10:45 **Pause**  
11:00 Natalie Sue BAXTER  
Imitatio, Progymnasmata, Paideia,  
and the Realization of Ancient Ideals  
in Modern Education  
11:30 Jim SELBY  
Aphthonius, Coherence, and Cohesion:  
The Practice of Writing  
12:00 Ruth WEBB  
L'exercice de l'ekphrasis : des Progymnasmata  
aux étapes ultérieures de la formation de l'orateur  
12:30 **Discussion**

13:00 - 14:30 **Déjeuner**

14:30 - 16:00 **IV Pratiques contemporaines**

Présidente : Emmanuelle DANBLON  
Discutante : Ruth WEBB

14:30 David FLEMING  
A role for the Progymnasmata in U.S.  
postsecondary English Education today  
15:00 Marie HUMEAU  
Pratiquer les Progymnasmata à l'université  
aujourd'hui : de l'exercice de style à la réflexion  
sur le discours  
15:30 Christophe BRECHET  
Les enjeux des Progymnasmata  
pour les humanités, ou pourquoi les humanités  
doivent refonder la formation rhétorique  
dans l'enseignement supérieur  
16:00 **Discussion**

20:00 **Dîner**

Restaurant Le Berthoud  
1 rue Valette Paris 5<sup>e</sup>

PROGRAMME  
**SAMEDI**  
**20 JANVIER**  
**2018** SALLE 223  
BATI 1

9:15 - 13:00 **V Parcours : les pratiques  
à travers les siècles**

Président : Raffaella CRIBIORE  
Discutant : Manfred KRAUS

9:15 Silvana CELENTANO  
Quintilien et l'exercitatio rhétorique :  
entre tradition et innovation  
09:45 Rémy POIGNAULT  
Exercices préparatoires pour éloquence  
princière dans la correspondance de Fronto  
10h15 Eugenio AMATO  
La pratique des Progymnasmata  
dans l'école de Gaza  
10:45 **Pause**  
11:00 Marcos MARTINHO  
Emporium : les Progymnasmata  
entre exercice scolaire et outil oratoire  
11:30 Luigi PIROVANO  
Emporium and the practice  
of Progymnasmata during Late Antiquity  
12:00 Marc BARATIN  
La place et le rôle de la traduction latine  
des Progymnasmata du Ps.-Hermogène  
dans l'œuvre de Priscien  
12:30 **Discussion**

13:00 - 14:30 **Déjeuner**

14:30 - 17:45 **VI Parcours : les pratiques  
à travers les siècles (suite)**

Président : Pierre CHIRON  
Discutant : Christophe BRECHET

14:30 Francesco BERARDI  
Diversité des pratiques didactiques en Grèce et à  
Rome : réflexions sur le lexique des Progymnasmata  
15:00 Jordan LOVERIDGE  
The practice of the Progymnasmata in the Middle  
Ages: Education, Theory, Application  
15:30 Diane DESROSIERS  
An muri faciendi ? La pratique des Progymnasmata  
dans l'œuvre de François Rabelais  
16:00 **Pause**  
16:15 Trinidad ARCOS-PEREIRA  
The presence of Progymnasmata  
in Spain in the 16<sup>th</sup> century  
16:45 María Violeta PEREZ-CUSTODIO  
Teaching more than Rhetoric: Progymnasmata  
Handbooks in Spain during the Renaissance  
17:15 Manfred KRAUS  
La pratique des Progymnasmata  
dans les écoles du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle  
au travers des traductions latines d'Aphthonios  
17:45 **Discussion et conclusions**